廣東麵廠

NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8858

粗，細，炸麵（中西菜館合用）
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎案辦

廣珍首飾鐘錶舖

Kwong Chin Ho Co. MU1-5816
89 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少棠

專業裱花紙油色
寓跑路街三二九一號
勝利旅館三十一號房
電話 MU3-9717

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號緬街
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險
汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委託
竭誠辦理
服務週到

代引見西名醫

治愈疾病
辦事處
雲埠電話
MU 3-9710

加拿 泰興有限公司 [illegible]

TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨
樣樣齊備
肉類瓜菜
日日新鮮
精製燒臘
式式味美
僑胞賜顧
位位歡迎

香港明記參茸行

Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG

本行專辦
外洋各埠 上[illegible]人參
野山移參 [illegible]移參
北高麗參 石柱選參
吉林草參 琿春鹿尾
北鹿茸份 各省藥材
條手藥片 吳桂雲耳
著名
[illegible]蓉三鞭大補茶
武夷蛤蚧大補茶
[illegible]

香港永樂東街一百二十七號

固蘭天堂殯儀館

Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940

殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
司理人 佐治麥吾謹啓

聖占市大旅店

ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962

不吝巨資重新
務求盡善盡美
力促設備美化
本店位近華區
交通便利
侍應週到
華貴幽靜
一流風格
價錢克己

東亞旅社

TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B.C. 電話 MU 1-5984

本社設在華區
位居適中 房間空氣
床褥潔淨 煖氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往駐宿 長住暫居
携隨行李 上落週妥
飛機 船紙 車票
服務代辦 如蒙垂委
竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

◎吳氏花舖

精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠 啓

長篇武俠小說

劍氣珠光

王度廬著

第十四回

故人相見酒店慨傾盃
惡盜成擒深宵驚遇俠

式伍陸

秀蓮聽說那紅衣女子名叫柳夢香。便想似曾聽誰說過此人。大概也是女魔王劍娥之流。便即說：「把我的雙刀要回來。自然不要他這雙劍。可是我也不願去見她。我在別處還有要緊的事情。」說時。她低頭看着奪來的這對寶劍。見雖不是什麼名物。可是輕便銳利。而且劍柄上纏的絨線也非常漂亮。鐵棒湯雄去了半天。方才回來。一進屋就氣得面上發紫。大罵張慶。說：「張慶他在彰德府受了傷。帶着十幾個人投到我這裏來。我待他很好。他却因爲我放跑了孫正禮。跟我生了氣。剛才他乘着我與俞姑娘爭鬥之時。他帶着那幾十個人。拐了俞姑娘那對雙刀。和我莊裏的幾匹馬。出南山口逃跑了！」旁邊的四個標頭聽了。也都吃了一驚。俞秀蓮更是急躁。說：「那對雙刀是我父親給我打的。無論如何我不能捨他！」常老標頭說：「張慶他們大概去不遠。我們幫助姑娘去追他！」當下一同出門。秀蓮看見那匹健壯的黑馬。因爲墮在陷阱中。已將的腿猝折了。不能行動。他只好仍然騎上柳夢香的那匹紅馬。手提着雙劍。問常老標頭：「南山口在那裏？」常老標頭和他那三個義子。連同湯雄也齊都上馬。由湯雄領路。就往南去。又進了山路。這股山路却崎嶇難行。幾個人的馬匹全都不能快走。越過了一重山嶺。又望見下面有一條很陡的山道。六個人就縱馬而行。下面就是一遍秋雨後的原野。六匹馬下了山。順着曲折的道路。向南疾馳。得得得的蹄聲打成一片。秀蓮心急馬快。已越到最前面去了。路越走越寬。地越來越曠。追下有二十餘里。到了一處小村鎮。常老標頭向人去打聽。也沒有見那紫毛虎張慶等人從此經過。湯雄急得滿頭是汗。他詫異道：「張慶的屁股受了傷。他不能騎馬快走。怎麼會不見他了？」秀蓮問：「你那座山上還有旁的路徑嗎？」湯雄說：「西面還有一股路。但那須過四五重山嶺。張慶他們決不能由那裏走。」秀蓮勒住馬。發了一會怔。便想自己那對雙刀。一時怕不易尋回。遂對湯雄說：「不要追了。我的雙刀將來我自己去找。但我那馬上尚有銀錢和行李。不知也被張慶拐走了沒有？」

KUO KONG SILK CO

國光絲髮公司

電話 MU3-4929

專辦大宗
中國絲髮男女衣
服顧繡及水松名
畫宮燈家具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉

精造
各款小衫線衫香
[illegible]館用衣褸仔
女衫身衣廚裙圍
身枱布茶巾旅店
床布枕袋毛巾各
種大宗貿獻

加拿大 廣濟堂中西藥行 雲高華

KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4. B. C

◎林仕宜 專醫 跌打外科

（發明神效）靈必止藥水，每樽一元，此水善能治一切瘡病，癬，癩，鹹粒，水濕，腳趾罅痕爛，尤爲特效，一經施用，快過打針也，照常用擺製藥丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎

總司理仕宜啓

McGAVIN'S
Milk Loaf
WHITE BREAD

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

振那露麵包公司商標

GB

gb

或

gb GENERAL BAKERIES

均是好麵包之招號
日日新鮮送到汝鋪頭

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞 華埠

新亞旅社 華區適中
出入利便 房舍通爽
床舖清潔 暖氣熱水
日夜侍應 招呼週到
價廉光顧 格外歡迎
司理[illegible]啓

伯鰲影相館

Yorkman Studio
517 Main St. MU1-4578
Vancouver, B.C.

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

樂斯戲院

Lux Theatre

即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映新聞時事畫片

◎重新廣告

本旅館新人接手整頓大加改良煥然一新房舍通爽汽喉暖爐床帳新潔清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷如蒙光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-7035
Vancouver, B.C.
新世界旅館 司理 盧福勝 黃國連

加拿大 金利源興記 雲高華

GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE—MA. 9743

新到
菜米
零沽批發
一律歡迎
◁新電話▷
MU. 5-9743

強華公司

KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有

專售及修理各種家庭電具各國名廠影相機錄音機與傳眞機

★最新辦到長壽唱片

美聲公司出品—每張四元半
- 恨不相逢未嫁時 芳艷芬（客串） 崔妙芝 天涯 梅欣 盧筱萍 莫金城 鄧玉霞 四張
- 鳳嬌投水 鍾雲山 吳君麗 梁金聲 盧麗卿 小甘羅 三張
- 斷腸碑 鍾雲山 冼劍麗 梁金國 紅綾女 羅新鳳 源妙貞 三張
- （八音羅鼓）太子下漁舟 黃其浩領導 一張

娛樂公司出品—每張四元半
- 牡丹亭驚夢 鍾雲山 陳露仙 梅欣 盧筱萍 白龍珠 李寶倫 四張
- 夫買妻兒 江平 崔妙芝 黎浩聲 盧筱萍 陳標 李錦帆 四張

幸運公司出品—每張四元
- 新白金龍 張瑛 吳君麗 梅欣 麥秋儂 新靚少鳳 袁立祥 三張
- 鴛鴦淚 天涯 崔妙芝 何文娛 李香琴 張醒非 小甘羅 三張
- 苦鳳鶯憐 林家聲 冼劍麗 余蕙芬 何燕燕 新醒波 李紅棉 三張

音樂片：
- ㈠漢宮秋月 孔雀開屏 蝴蝶面 醉月 柳底鶯 出谷黃鶯 合一張
- ㈡落葉風聲 凱旋 狂歡 盼郎歸 [illegible] 三寶佛 合一張
- ㈢連環扣 柳搖金 騰達飛黃 到春雷 楊翠喜 月影寒梅 合一張

▲外埠歡迎C.O.D.交易 快捷安全▼

馬開錫電器行

Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813

目錄印備函索即奉

精工接裝各種電火煤氣熱水爐工程

葉求錦	Dr. K. G. Yip 536 Main St.	Phone: Off. MU. 1-1716 Res. HE. 3-3103
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. MU. 1-8610 Res. TR 6-7017
趙社鴻	Dr. E. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MU. 3-2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 528 Main St.	Phone: Off. MU. 4-2824
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone Off. MU. 4-4934 Res. RE. 8-7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. MU. 1-4709 Res. RE. 3-8338
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 5-7516 "Res. AM. 1-7784-L
周亮英	Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway	Phone: Off RE. 3-0911 Res. RE. 8-8626
黃文雄	Dr. Jack Wong 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 3-5230 HE 4-7741
徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu 4695 Kngsway Suite 4, S. Burnaby	Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英	Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway	Phone: Off. TR. 6-2618 Res. AM. 1-9525
勞左治	Dr. George Loh 802 E. Hastings St. Day & Night	Phone: MU. 3-6128
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St. Suite 101	Phone: Off. MU. 1-7059
吳順才	Dr. Chye S. Goh 501 Main St. Suite 5	Phone: Off. MU. 5-6302

奇氏止癢膏

一用見効
市上無雙

中西男女患皮膚病者，不論任何疥瘡頑癬皮膚濕毒，試用過奇氏止癢膏后均贊，稱爲神聖藥品，的確奏效，有證明書存在，大盅二元，細盅一元，

奇氏生髮水 生髮露 不論男女因病或水土不服而致脫髮者立刻試用此藥水，經過一個至兩個月后脫髮即止，新髮即出現，兩者合共五元，

★介紹奇氏神仙油，主治中風鼻塞頭痛喉嚨痛等症，每樽一元，雲埠分銷處：片打街一三五號中國公司，跑路街三七四號增榮益書局，城埠非士括街五四四號萬育堂，皇家街一六二〇號滙牛源

堅利公司 介紹新書刊物如下

青春之歌，楊沫著，一元五角，牛虻，譯本一元八角，廣東旅行手冊四角半，世界各國地圖中英文版三元半，論紙老虎專輯與帝國主義都是紙老虎，四角半，人民公社好與人民公社解答，三角半，人民公社的幸福生活叢冊三角，

堅利公司白

The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B.C.
MU. 3-3933